

CITTA' DI TORINO
CIRCOSCRIZIONE N. 1

Consiglio Circostrizionale
N. Doc. 68

N. mecc. 2015 06243/84

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DEL 9 DICEMBRE 2015 ALLE ORE 18,00

Il **Consiglio della Circostrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

BALENA Davide	PANATERO Rosanna	TOMASETTO Andrea
BELLAVITA Claudio	PASCALE Giuseppe	UGONA Andrea
BUFFA Elena	PELLOSO Ivana	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni
DI BELLA Luca	POGGIO Graziella	
FERRERO Viviana	RE Alberto	
GATTO Gerardo	SALUZZO Alberto	
MACAGNO Igino	SANTIANGELI Amalia	
MAGLIANO Liliana	TAGLIAFERRI Federico	

E quindi in totale, con il Presidente n. 20 Consiglieri presenti.
Risultano assenti i Consiglieri Amato, Martucci, Maiorana, Trevisan, Vianelli.
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO
ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C1 – ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO)
CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE EUPHRASIE PER LA
REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA “FESTIVAL PIAF – CHANTER
PARIS, CHANTER L'AMOUR! JOYEUX ANNIVERSAIRE EDITH !”. DI EURO 600,00.
APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C1 -_ ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE EUPHRASIE PER LA REALIZZAZIONE DELL'INIZIATIVA DENOMINATA «FESTIVAL PIAF - CHANTER PARIS, CHANTER L'AMOUR! JOYEUX ANNIVERSAIRE EDITH !». DI EURO 600,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Alberto Gianluigi Re riferisce:

L'Associazione Culturale Euphrasie nasce a Torino nel 2014 e si pone come obiettivo la tutela e la valorizzazione delle lingue neo latine in uno spirito di apertura, di rispetto e di integrazione verso le altre culture. Euphrasie è un'associazione educativa, culturale di promozione sociale, che vuole favorire il diritto all'istruzione, alla cultura e alla formazione e pertanto organizza corsi di lingua, manifestazioni culturali e ricreative, nonché la promozione di progetti artistici.

In data 6.11.2015 con istanza prot. n. 9032 la suindicata Associazione, ha presentato una richiesta di contributo (**all. 1**) relativamente al Progetto denominato "Festival Piaf – Chanter Paris, Chanter l'amour! Joyeux anniversaire Edith!".

Il progetto in particolare per la parte che si svolgerà su territorio della Circoscrizione, si riferisce alla diffusione della conoscenza dell'attività artistica della cantante Edith Piaf, in occasione del centenario della nascita dell'artista, con l'intento di sperimentare l'organizzazione di un grande evento in collaborazione con diverse realtà torinesi, nell'ambito della valorizzazione di Torino con le possibili ricadute turistiche ed economiche.

Il cronoprogramma della manifestazione relativamente ai luoghi della Circoscrizione è il seguente:

- Pomeriggio del 17 dicembre 2015: presso la sala Musica del Circolo dei Lettori avverrà l'apertura del Festival Piaf. Si potrà assistere ad un audiovisivo realizzato dal fotografo Valerio Minato e dalla sceneggiatrice Thea Dellavalle e all'esibizione del complesso musicale Caravan Trio & Yendry Fiorentino.
- Sabato 19 dicembre 2015, giorno del centenario della nascita della cantante, per festeggiare ci sarà una cena presso il ristorante Société Lutèce. Durante la serata il complesso Caravan Trio & Yendry Fiorentino interpreterà alcuni brani di Edith Piaf. Infine ci sarà la sfilata dei partecipanti al concorso *La petite robe noire* e la relativa premiazione.
- Domenica 20 dicembre 2015 – Cantanti di strada tra le vie di Torino.

Si considera pertanto sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale, ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di soggetti che effettuino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto per la valorizzazione di attività educative e culturali, attraverso il sostegno alle attività educative e culturali, oggetto del presente contributo, nell'ottica di promuovere il territorio. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione di opportunità educative e culturali, riconoscendo a tale iniziativa un ruolo educativo e culturale e di promozione territoriale.

Alla luce della documentazione prodotta a sostegno della predetta richiesta, preso atto che il progetto è stato esaminato e discusso dalla Commissione V riunitasi in seduta il 19 novembre 2015, si ritiene di proporre la concessione di un contributo complessivo di Euro 600,00 al lordo delle ritenute di legge, a fronte di un preventivo di spesa di Euro 3.821,48, e di entrate computate in Euro 550,00, all'Associazione Euphrasie, con sede legale in Via San Massimo, 3 – 10123 Torino – C.F. 97776750016.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art.4 comma 4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Si dà atto che l'Associazione Euphrasie, ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art.6 comma 2 della Legge 122/2010 conservata agli atti che si allega in copia all'interno dell'istanza di contributo, e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti. Si dà atto che l'Associazione Euphrasie risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni come da dichiarazione presentata all'interno dell'istanza di contributo.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (N. Mecc. 9600980/49) del 13/5/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del

- 27/6/96 – con il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 sono indicate le “competenze delegate” attribuite ai Consigli Circoscrizionali;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono:
favorevole sulla regolarità tecnica;
favorevole sulla regolarità contabile;
 - Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1

“CENTRO - CROCETTA”

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 600,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Euphrasie - Via S. Massimo, 3 – 10123 Torino CF 97776750016 a parziale copertura delle spese quantificate complessivamente in Euro 3.821,48, e di entrate computate in Euro 550,00, per la realizzazione dell'iniziativa denominata “Festival Piaf – chanter Paris, chanter l'amour! Joyeux anniversaire Edith !”. Il provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all. 2**).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2015.
3. Di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico (D.Lgs. 18/08/2000 n.267).

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Re, Balena e Ferrero.

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Non partecipa alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del Vigente Regolamento del Consiglio Circoscrizionale, il Consigliere Gatto

PRESENTI:	N. 19
ASTENUTI:	N. 4 (Balena, Ferrero, Poggio, Vagnone di Trofarello e di Celle)
VOTANTI:	N. 15
VOTI FAVOREVOLI:	N. 15

Per l'esito della votazione che precede

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DELIBERA

1. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiario di un contributo di Euro 600,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, l'Associazione Euphrasie - Via S. Massimo, 3 – 10123 Torino CF 97776750016 a parziale copertura delle spese quantificate complessivamente in Euro 3.821,48, e di entrate computate in Euro 550,00, per la realizzazione dell'iniziativa denominata "Festival Piaf – chanter Paris, chanter l'amour! Joyeux anniversaire Edith !". Il provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, previa verifica delle entrate, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01)

esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007-4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

2. Di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo da attribuire al Bilancio per l'esercizio 2015.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 15 voti favorevoli, 3 astenuti (Balena, Ferrero, Vagnone di Trofarello e di Celle), 2 non voto (Gatto e Poggio)

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

LA GIUNTA COMUNALE

Visti gli art. 42, 3° comma e 63, 1° comma del Regolamento del Decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

PRENDE ATTO

All'unanimità del provvedimento.

Verbale n. 67 firmato in originale:

IL SINDACO

IL SEGRETARIO GENERALE

Piero Franco Rodolfo Fassino

Mauro Penasso

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 29 dicembre 2015 al 12 gennaio 2016;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dall'8 gennaio 2016.